

Zápisnica č. 31

zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Šamoríne dňa 11.04.2018

Prítomní: podľa prezenčnej listiny

1. Otvorenie

Primátor mesta v zmysle § 12, ods. 1, zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení a v znení neskorších predpisov zvolal zasadnutie mestského zastupiteľstva.

Rokovanie otvoril a viedol primátor mesta Gabriel Bárdos, ktorý privítal prítomných poslancov, občanov a zamestnancov mestského úradu. Konštatoval, že z 19-tich poslancov je prítomných 15, preto mestské zastupiteľstvo je uznášaniaschopné.

Za zapisovateľku zápisnice bola určená Katarína Boróková.

Za skrutátorku bola určená Iveta Virághová.

Návrhová komisia bola navrhnutá v zložení: Angela Jágerová, MUDr. Renáta Varga a Koppány Kovács

1. hlasovanie – za zloženie návrhovej komisie

prítomných – 15

za – 2 4 5 6 7 9 11 12 13 14 15 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

Za overovateľov zápisnice boli určení: Ing. Štefan Andrassy a Ing. Tibor Duducz.

2. hlasovanie – za overovateľov zápisnice

prítomných – 15

za – 2 4 5 6 7 9 11 12 13 14 15 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

Doplnenie programu rokovania:

Ing. Imrich Tóth – navrhol prerokovať v bode Rôzne: Návrh na určenie platu primátora mesta Šamorín na rok 2018.

Csaba Orosz – navrhol prerokovať v bode Rôzne: Návrh na schválenie vstupu mesta do Združenia obcí „Lingua Civis“.

Ďalšie návrhy na doplnenie programu rokovania neodznali.

Primátor mesta – dal hlasovať za doplnenie programu rokovania o dva materiály v bode Rôzne.

3. hlasovanie – za doplnenie programu rokovania v bode Rôzne

prítomných – 15

za – 2 4 5 6 7 9 11 12 13 14 15 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

4. hlasovanie – za program rokovania

prítomných – 15

za – 2 4 5 6 7 9 11 12 13 14 15 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

2. Stanovisko hlavného kontrolóra mesta k záverečnému účtu mesta Šamorín a mestom riadených rozpočtových organizácií za rok 2017

Primátor mesta – uviedol predložený materiál.

Záverečným účtom rozumieme súhrnné spracovanie údajov charakterizujúcich rozpočtové hospodárenie za príslušný kalendárny rok, ktorého povinnosť určuje ust. § 16 zákona NR SR č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Stanovisko k záverečnému účtu je osobitnou formou kontroly zameranej na skúmanie ekonomických a finančných javov, procesov a činností súvisiacich s dodržiavaním príslušných právnych predpisov.

Otázky ani pripomienky neodznali.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

5. hlasovanie – za stanovisko HK k záverečnému účtu mesta za rok 2017

prítomných – 15

za – 2 4 5 6 7 9 11 12 13 14 15 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

3. Účtovná závierka, záverečný účet a výročná správa mesta Šamorín a mestom riadených rozpočtových organizácií za rok 2017

Ing. Imrich Tóth – uviedol predložený materiál.

Predložený materiál prerokovala komisia finančná a správy majetku mesta a Výbor mestskej časti Mliečno.

Materiál je vypracovaný a predložený na prerokovanie v zmysle zákona NR SR č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy SR v znení neskorších zmien a doplnkov ako aj v zmysle zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve.

Jozef Nagy – navrhol, aby sa našiel mechanizmus na lepšiu motiváciu mestom riadených rozpočtových organizácií, aby vyprodukovali viac zisku a aby to u nich aj zostalo, aby nemuseli odvádzať všetko mestu.

Otázky ani pripomienky neodznali.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

6. hlasovanie – za účt. závierku, záver. účet a výročnú správu... za rok 2017

prítomných – 15

za – 2 4 5 6 7 9 11 12 13 14 15 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

4. Návrh na schválenie VZN mesta Šamorín č. 2/2018, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 5/2013 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta Šamorín

Primátor mesta – uviedol predložený materiál.

Materiál prerokovala komisia cestovného ruchu a propagácie mesta.

V záujme utvárania a ochrany zdravých podmienok a zdravého spôsobu života obyvateľov mesta, v súlade s § 4 ods. 3 písm. h) zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, je žiadúce skrátenie času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta Šamorín, z dôvodu dlhodobých a pretrvávajúcich sťažností občanov na nedodržiavanie nočného klúdu v okolí nočných prevádzok.

K návrhu predmetného VZN bola zaslaná jedna pripomienka, ktorá bola vyhodnotená ako nedôvodná.

Ďalšie otázky ani pripomienky neodznali.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

7. hlasovanie – za VZN č. 2/2018

prítomných – 15

za – 2 4 5 6 7 9 11 12 13 14 15 16 17 18

proti – 0

zdržal sa – 19

5. Návrh na prerozdelenie transferov z rozpočtu mesta na rok 2018

5.1 šport a mládež

Csaba Orosz – uviedol predložený materiál, ktorý prerokovala komisia športu a mládeže s odporúčaním na schválenie MsZ a komisia finančná a správy majetku mesta taktiež s odporúčaním na schválenie MsZ.

Materiál je vypracovaný a predložený na prerokovanie v zmysle zásad nakladania s finančnými prostriedkami mesta, v súlade s rozpočtom mesta na rok 2018 na základe odporúčania komisií.

Ing. Edit Bauer – navrhla dať úlohu hlavnému kontrolórovi, aby polročne, prípadne ročne kontroloval vyúčtovanie čerpania transferov u športu a mládeže ako aj u kultúry a cirkvi.

Csaba Orosz – ekonomický odbor kontroluje čerpanie transferov, dva razy nemôžu čerpať, resp. vyúčtovať za to isté. V termíne medzi 30. novembrom a 15. decembrom sú nám doručené vyúčtovania čerpania dotácií, skôr to nevieme skontrolovať.

Tomáš Szerda, vedúci ekonomického odboru – odovzdané vyúčtovanie dotácií sa hneď po doručení na ekonomický odbor skontroluje a ak niečo nie je v poriadku vo vyúčtovaní, hneď sa to rieši.

Ing. Edit Bauer – po vysvetlení netrvala na hlasovaní za svoj návrh ale stiahla ho späť.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

8. hlasovanie – za dotácie z rozpočtu mesta pre šport a mládež na rok 2018
prítomných – 15

za – 2 4 5 6 7 9 11 12 13 14 15 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

5.2 kultúra a cirkev

Koppány Kovács – uviedol predložený materiál.

Predložený materiál bol prerokovaný v komisii kultúry a cirkví s odporúčením na schválenie a v komisii finančnej a správy majetku mesta s odporúčením na schválenie.

Materiál je vypracovaný a predložený MsZ na prerokovanie v zmysle zásad nakladania s finančnými prostriedkami mesta, v súlade s rozpočtom mesta na rok 2018 na základe odporúčaní odborných komisií.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

9. hlasovanie – za dotácie z rozpočtu mesta pre kultúru a cirkev na rok 2018
prítomných – 15

za – 2 4 5 6 7 9 11 12 13 14 15 16 17 18 19

proti – 0
zdržal sa – 0

5.3 školstvo

PaedDr. Gábor Veres – uviedol predložený materiál.

Predložený materiál prerokovala komisia školstva a odporučila na schválenie.

Materiál je vypracovaný a predložený na prerokovanie v zmysle VZN mesta Šamorín č. 2/2005 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta v znení neskorších zmien. Podľa schváleného rozpočtu Mesta Šamorín školám a školským zariadeniam v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Šamorín a školám a školským zariadeniam na území Mesta Šamorín prislúcha bežný transfer vo výške 16.000,- €, z ktorého im bude poukázaný bežný transfer vo výške 5.530,- €, 5.270,- € je navrhnutých na letné opravy a zostatok vo výške 5.200,- € bude tvoriť rezervu komisie školstva.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

10. hlasovanie – za dotácie z rozpočtu mesta pre školstvo na rok 2018

prítomných – 15

za – 2 4 5 6 7 9 11 12 13 14 15 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

6. Návrh na udelenie cien mesta Šamorín

6.1 Pro urbe

Primátor mesta – uviedol predložený materiál.

Podľa Čl. 45, Štatútu mesta Šamorín cena PRO URBE sa udeľuje za:

- vynikajúce tvorivé a významné výsledky vedeckej, technickej, umeleckej, publicistickej a verejnoprospešnej činnosti
- činnosť osôb, ktoré sa významným spôsobom pričínili o hospodársky, kultúrny a športový rozvoj mesta, jeho propagáciu doma i v zahraničí
- činnosť osôb pri záchrane ľudských životov, majetku mesta a jeho občanov.

Návrhy na udelenie ceny PRO URBE môžu mestskému zastupiteľstvu predkladať poslanci, primátor, občianske združenia, spolky, vedecké a umelecké inštitúcie a občania mesta. Návrhy musia byť riadne odôvodnené. Cenu PRO URBE tvorí plaketa s erbom mesta a peňažná odmena vo výške 500,- €. K cene PRO URBE sa vydáva potvrdenie o jej udelení, v ktorom je uvedené meno, priezvisko a adresa laureáta, dátum udelenia, pečiatka mesta a podpis primátora mesta. Cenu PRO URBE slávnostne odovzdáva laureátom primátor mesta na mimoriadnom (slávnostnom) zasadnutí Mestského zastupiteľstva mesta Šamorín.

Cena PRO URBE sa môže udeľovať ročne najviac jedenkrát, pričom počet fyzických osôb nie je obmedzený. Opätovne sa cena PRO URBE môže udeľovať tým istým osobám najskôr raz za štyri roky.

O udelení ceny PRO URBE rozhoduje Mestské zastupiteľstvo mesta Šamorín

3/5 väčšinou všetkých poslancov.

V tomto roku na Cenu PRO URBE boli navrhnutí:

Ernő Ozogány, in memoriam, za vynikajúce tvorivé a významné výsledky vedeckej, technickej, publicistickej a verejnoprospešnej činnosti

László Végh, ktorý sa významným spôsobom pričínal o hospodársky a kultúrny rozvoj mesta, jeho propagáciu doma i v zahraničí

Folklórny súbor Csali, za významné výsledky umeleckej, kultúrnej činnosti a za propagáciu mesta doma i v zahraničí.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

11. hlasovanie – za udelenie Ceny PRO URBE

prítomných – 15

za – 2 4 5 6 7 9 11 12 13 14 15 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

6.2 Cena primátora mesta

Primátor mesta – uviedol predložený materiál.

Podľa Čl. 52 Štatútu mesta Šamorín Cenu primátora mesta udeľuje primátor občanom mesta za úspešnú a záslužnú prácu – činnosť v prospech mesta. O udelení rozhoduje primátor na návrh poslancov a občanov mesta.

Cenu primátora mesta tvorí vecný dar v hodnote, ktorú schváli mestské zastupiteľstvo a listina s nápisom "Cena primátora" opatrená erbom mesta, odtlačkom pečate mesta a podpisom primátora.

Cena primátora sa udeľuje pri významných príležitostiach.

V tomto roku bude udelená Cena primátora mesta a dar v hodnote 300,- € na osobu dvom nominovaným:

Péter Nagy

Eva Jandačková

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

12. hlasovanie – za udelenie Ceny primátora mesta

prítomných – 15

za – 2 4 5 6 7 9 11 12 13 14 15 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

6.3 Osobitná cena mesta Šamorín

Primátor mesta – uviedol predložený materiál.

Podľa ČL. 46, Štatútu mesta Šamorín osobitné ceny mesta pozostávajú z cien:

- PRO CULTURA
- PRO HUMANA

- PRO CIVIS
- PRO HONORIS
- PRO FUTURA (ďalej len „cena“).

Cenu udeľuje mesto jedenkrát ročne na základe návrhov primátora mesta, poslancov, občianskych združení, spolkov, inštitúcií a občanov. Návrhy zhromažďuje a hodnotí príslušná komisia mestského zastupiteľstva, ktorá predkladá konečný návrh Mestskému zastupiteľstvu mesta Šamorín. Návrhy musia byť zdôvodnené. Cena môže byť udelená len osobe, ktorá má priamu väzbu k mestu Šamorín. Cena pozostáva z malého umeleckého predmetu a listiny opatrenej s erbom mesta a názvom ocenenia, ako aj z finančnej odmeny vo výške 300,- €. O udelení ceny rozhoduje Mestské zastupiteľstvo mesta Šamorín 3/5 väčšinou všetkých poslancov. Cenu odovzdáva laureátom primátor mesta na slávnostnom zasadnutí mestského zastupiteľstva. Mestské zastupiteľstvo môže každý rok udeliť najviac dve z každého druhu osobitných cien, pričom počet ocenených sa určuje maximálne na 10 osôb ročne.

Na Cenu PRO CULTURA boli navrhnutí **Juraj Turtev a Judita Kaššovicová** za dlhoročnú, obzvlášť významnú prácu v oblasti kultúry.

Na Cenu PRO HUMANA bol navrhnutý **Jozef Fördös**, za dlhoročnú záslužnú prácu v oblasti sociálnej.

Na Cenu PRO HONORIS bol navrhnutý **Albert Diósi**, za výchovu talentov a dlhoročnú významnú prácu v oblasti rozvoja športu mesta

Na Cenu PRO CIVIS boli navrhnutí

Károly Üрге st., in memoriam, za vynikajúci výkon a dlhoročnú záslužnú prácu v oblasti rozvoja mesta a za zveľadovanie majetku mesta

István Miklós, in memoriam, za vynikajúci výkon a dlhoročnú záslužnú prácu v oblasti rozvoja mesta.

Na Cenu PRO FUTURA bola navrhnutá Kissné Kulacs Gertrúd, za dlhodobú záslužnú prácu pri výchove mladej generácie.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

15. hlasovanie – za Osobitnú cenu mesta Šamorín

prítomných – 15

za – 2 4 5 6 7 9 11 12 13 14 15 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

7. Návrh na schválenie prevodu nájomného práva k nehnuteľnostiam na Pomlejskej ulici v k. ú. Šamorín (Lénárt Szabó a manž. Anikó)

Zoltán Faragó – uviedol predložený materiál.

Predložený materiál prerokovali:

- komisia výstavby a územnej správy, ktorá po prehodnotení podania odporučila schválenie prevodu nájomného práva k pozemkom predložiť na schválenie MsZ v Šamoríne
- komisia finančná a správy majetku mesta, ktorá odporučila prevod

nájomného práva k pozemkom na žiadateľa.

Lénárt Szabó a manž. Anikó ako vlastníci záhradnej chaty so súpisným číslom 1212 vedenej na LV č. 2511 umiestnenej na pozemku registra „C“ parc. č. 1118 o výmere 12 m² na Pomlejskej ulici v katastrálnom území Šamorín podaním zo dňa 08.09.2017 požiadali o schválenie prevodu nájomného práva k nehnuteľnostiam – pozemku registra „C“ parc. č. 1117 o celkovej výmere 494 m² ako záhrada a parc. č. 1118 o výmere 12 m² ako zastavaná plocha v katastrálnom území Šamorín z dôvodu, že žiadateľ už dlhšie obdobie v dôsledku zmeny trvalého pobytu pôvodného nájomcu vypomáhal pri udržiavaní a zveľaďovaní predmetných nehnuteľností.

Mesto Šamorín ako vlastník nehnuteľností – záhrad na Pomlejskej ulici v Šamoríne na základe schválených uznesení MsZ v Šamoríne uzatvorilo „nájomné zmluvy“ na užívanie pozemkov s jednotlivými nájomcami s platnosťou nájmov na dobu určitú. V predchádzajúcom období na základe písomných požiadaviek najbližších rodinných príslušníkov o prevod nájomného práva k užívanému pozemku zo závažných rodinných dôvodov (choroba, úmrtie), na základe schválenia MsZ v Šamoríne boli uzatvorené so žiadateľmi „Zmluvy o nájme pozemkov“.

Záujmové pozemky registra „C“ parc. č. 1117 a parc. č. 1118 po celé obdobie platnosti „Zmluvy o nájme“ boli udržiavané a využívané len výhradne na záhradkárске účely v súlade s podmienkami zmluvy a z dôvodu vložených investícií nájomcu do majetku obce, žiadateľ žiada o prevod nájomného práva k pozemkom z pôvodného užívateľa – nájomcu Jána Habinu bytom Dunajská 39, 931 01 Šamorín.

Uvedené zdôvodnenie žiadateľa na prevod nájomného práva k pozemkom je ako prípad hodný osobitného zreteľa, o ktorom MsZ rozhoduje trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov na uskutočnenie prevodu v súlade § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

Zámer na prevod nájomného práva bol schválený na zasadnutí MsZ v Šamoríne dňa 08.02.2018 v zmysle Zbierky uznesení čiastky č. 30/2018/IX.

Otázky ani pripomienky neodznali.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

14. hlasovanie – za schvál. prevodu nájom. práva k nehn. v k.ú. Šamorín
prítomných – 15 (Lénárt Szabó a manž. Anikó)

za – 2 4 5 6 7 9 11 12 13 14 15 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

8. Návrh na schválenie prenájmu nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa v k. ú. Šamorín (FC ŠTK 1914 Šamorín, a.s.)

Zoltán Faragó – uviedol predložený materiál.

Predložený materiál prerokovali:

- komisia výstavby a územnej správy, ktorá po prehodení podania odporučila uzatvorenie nájomnej zmluvy na záujmové pozemky

- komisia finančná a správy majetku mesta, ktorá odporučila prenájom mestského pozemku na uvedené účely za podmienok, že v Nájomnej zmluve budú striktné určené podmienky výstavby, prevádzkovania a podmienky prípadnej výpovede z nájmu

Predseda predstavenstva FC ŠTK 1914 Šamorín, a.s. so sídlom Športová 450/29, 931 01 Šamorín, ako vlastník futbalového klubu FC ŠTK 1914 Šamorín v súvislosti so zámerom vybudovania futbalového ihriska s umelým trávnaým povrchom v priestoroch areálu futbalového štadióna v Pomlé na nehnuteľnostiach vo výlučnom vlastníctve mesta Šamorín, podaním požiadal o uzatvorenie Nájomnej zmluvy, predmetom ktorej bude prenájom nehnuteľností – pozemkov vo výlučnom vlastníctve mesta Šamorín.

Komisia výstavby a územnej správy po prerokovaní na svojom zasadnutí posúdila podanie a v súlade s navrhovaným riešením odporučila s investorom stavby uzatvorenie zmluvy na dlhodobý prenájom pozemkov na dobu v súlade s § 16 VZN mesta Šamorín č. 3/2015 o zásadách hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Šamorín na obdobie 20 rokov, za účelom výstavby futbalového ihriska s umelým trávnaým povrchom a jeho následného prevádzkovania.

Navrhovaným riešením je využitie majetku mesta, ktorý bude slúžiť svojom účelu, a to ako priestranstvo potrebné k realizácii plánovanej stavby a zároveň s možnosťou využitia pre šport, potrebám futbalového klubu za účelom prevádzkovania športových činností, ako aj organizovania kultúrno-spoločenských podujatí plne v súlade so stanoveným účelom využitia realizovaného projektu, čo je dôvodom hodného osobitného zreteľa prenájmu tohto majetku žiadateľovi v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zák. SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení a § 16 ods.5 písm. c) VZN mesta Šamorín č. 3/2015 o zásadách hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Šamorín.

Zámer na prenájom nehnuteľností bol schválený uznesením MsZ v Šamoríne Zbierky čiastky č. 30/2018/XI. zo dňa 08.02.2018.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

15. hlasovanie – za schvál. prenájmu nehn. majetku mesta

prítomných – 15

(FC ŠTK 1914 Šamorín, a.s.)

za – 2 4 5 6 7 9 11 12 13 14 15 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

9. Návrh na schválenie prevodu nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa v k. ú. Šamorín (Imrich Horváth)

Zoltán Faragó – uviedol predložený materiál.

Predložený materiál prerokovali:

- komisia výstavby a územnej správy, ktorá odporučila vysporiadanie pozemku len v časti pod stavbou autogaráže
- komisia finančná a správy majetku mesta, ktorá odporučila odpredaj pozemku za kúpnu cenu určenú podľa cenovej mapy mesta vo výške 94,93

€/m².

Imrich Horváth, bytom Vodárenská 2/A, 931 01 Šamorín ako vlastník autogaráže so súpisným č. 1518 na pozemkoch registra „C“ parc. č. 1449/17 a parc. č. 1449/9 vedených na LV č. 2254 v katastrálnom území Šamorín, podaním zo dňa 13.12.2017 požiadal o dodatočné majetkové usporiadanie pozemku pod stavbou garáže vedený vo výlučnom vlastníctve Mesta Šamorín.

Odkúpenie v situácii vyznačeného pozemku registra „C“ parc. č. 1449/9 o celkovej výmere 4 m² pod stavbou garáže vo vlastníctve mesta žiada v záujme majetkového doriešenia vlastníctva k užívaným nehnuteľnostiam.

Na základe preskúmania žiadosti o usporiadanie záujmového pozemku formou odkúpenia žiadateľom, predkladáme návrh na schválenie prevodu pri zohľadnení polohy, výmery resp. spôsobu využitia podľa § 7 ods. 4 písm. e) VZN č. 3/2015 v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí ako oprávnený dôvod hodný osobitného zreteľa, o ktorom MsZ rozhoduje trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov.

Uvedené zdôvodnenie žiadateľa na prevod nehnuteľnosti je ako prípad hodný osobitného zreteľa, o ktorom MsZ rozhoduje trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov na uskutočnenie prevodu podľa § 7 ods. 4 písm. e) VZN č. 3/2015 v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

Zámer na prevod pozemku bol schválený na zasadnutí MsZ v Šamoríne dňa 08.02.2018 v zmysle Zbierky uznesení čiastky č. 30/2018/XII.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

16. hlasovanie – za schvál. prevodu nehn. majet. mesta (Imrich Horváth)

prítomných – 16

(dostavil sa Prof. Ing. Pavel Élesztős, CSc.)

za – 2 3 4 5 6 7 9 11 12 13 14 15 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

10. Návrh na schválenie zámeru na prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa v k. ú. Šamorín (Mgr. Zoltán Hegyi)

Zoltán Faragó – uviedol predložený materiál.

Predložený materiál prerokovali:

- komisia výstavby a územnej správy, ktorá po prehodnotení žiadosti odporúča odpredaj pozemku pod stavbou garáže predložiť na schválenie MsZ v Šamoríne
- komisia finančná a správy majetku mesta, ktorá odporučila doriešiť spôsob úhrady kúpnej ceny.

Mgr. Zoltán Hegyi, bytom Gazdovský rad 43/29, 931 01 Šamorín ako vlastník autogaráže so súp. č. 2270 na pozemku registra „C“ parc. č. 1919/144 vedenej na LV č. 3785 v katastrálnom území Šamorín, požiadal o dodatočné majetkové

usporiadanie pozemku pod stavbou garáže vedeného vo výlučnom vlastníctve Mesta Šamorín.

Odkúpenie v situácii vyznačeného pozemku registra „C“ parc. č. 1919/144 o celkovej výmere 24 m² ako zastavaná plocha pod stavbou garáže vo vlastníctve mesta žiada v záujme majetkoprávneho doriešenia vlastníctva k užíwanej nehnuteľnosti, nakoľko sa jedná o pozemok so stavbou v radovej zástavbe garáží v počte 9 ks, ktoré boli vlastnícky usporiadané v roku 2009.

Na základe preskúmania žiadosti o usporiadanie záujmového pozemku formou odkúpenia žiadateľom, predkladáme návrh na schválenie zámeru mesta pri zohľadnení polohy, výmery resp. spôsobu využitia, nakoľko pozemok je zastavaný stavbou garáže so súp. č. 2270 vo vlastníctve žiadateľa, podľa § 7 ods. 4 písm. e) VZN č. 3/2015 v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, ako oprávnený dôvod hodný osobitného zreteľa, o ktorom MsZ rozhoduje trojpäťtinovou väčšinou všetkých poslancov.

Uvedené zdôvodnenie žiadateľa na prevod nehnuteľnosti je ako prípad hodný osobitného zreteľa, o ktorom MsZ rozhoduje trojpäťtinovou väčšinou všetkých poslancov na uskutočnenie zámeru mesta podľa § 7 ods. 4 písm. e) VZN mesta Šamorín č. 3/2015 v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

Otázky ani pripomienky neodznali.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

17. hlasovanie – za schvál. zámeru na prevod nehn. majetku mesta

prítomných – 16

(Mgr. Zoltán Hegyi)

za – 2 3 4 5 6 7 9 11 12 13 14 15 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

11. Návrh na schválenie zámeru na prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa v k. ú. Šamorín (Ing. Arpád Figura PhD. a manž.)

Zoltán Faragó – uviedol predložený materiál.

Predložený materiál prerokovali:

- komisia výstavby a územnej správy, ktorá po prehodnotení žiadosti odporučila odpredaj nehnuteľností predložiť na schválenie MsZ v Šamoríne s účelom využitia podľa v žiadosti uvedeného návrhu
- komisia finančná a správy majetku mesta, ktorá odporučila odpredaj nehnuteľností minimálne za kúpnu cenu stanovenú znaleckým posudkom.

Ing. Arpád Figura PhD. a manž. bytom Jabloňová 8, 931 01 Šamorín ako podieloví spoluvlastníci nehnuteľností vedených na LV č. 4157 a 3800 na Veternej ulici v Šamoríne, podaním zo dňa 06.03.2018 požiadali o odkúpenie dlhodoboprenajímaných susedných pozemkov registra „C“ parc.č.1921/88 o celkovej výmere 107 m² ako ostatná plocha a parc. č. 1932/3 o celkovej výmere 339 m² ako ostatná plocha vo vlastníctve Mesta Šamorín. Odkúpenie predmetných pozemkov, ktoré

dlhodobo užívajú žiadajú v záujme majetkoprávneho usporiadania nehnuteľností, na ktorých v rámci údržby a úpravy žiadateľ vynaložil značné finančné náklady a na základe skutočnosti, že v rámci dobudovania prístavby k polyfunkčnému objektu bude žiadúce realizovať opätovné terénne a sadové úpravy, resp. vybudovanie prístupu a parkovacích plôch.

Na základe preskúmania žiadosti o usporiadanie záujmových pozemkov formou odkúpenia žiadateľom, sa MsZ predložil návrh na schválenie zámeru mesta pri zohľadnení polohy, výmery resp. spôsobu využitia podľa § 7 ods. 4 písm. e) VZN č. 3/2015 v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, ako oprávnený dôvod hodný osobitného zreteľa, o ktorom MsZ rozhoduje trojpäťtinovou väčšinou všetkých poslancov.

Uvedené zdôvodnenie žiadateľa na prevod nehnuteľností je ako prípad hodný osobitného zreteľa, o ktorom MsZ rozhoduje trojpäťtinovou väčšinou všetkých poslancov na uskutočnenie zámeru mesta podľa § 7 ods. 4 písm. e) VZN č. 3/2015 v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

18. hlasovanie – za schvál. zámeru na prevod nehn. majetku mesta
prítomných – 16 (Ing. Arpád Figura PhD. a manž.)

za – 2 3 4 5 6 7 9 11 12 13 14 15 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

12. Návrh na schválenie uzatvorenia zmluvy o zriadení vecných bremien v k. ú. Šamorín v súvislosti so stavbou OC HOBBI a BUTIK CENTER v Šamoríne (Západoslovenská Distribučná a. s.)

Zoltán Faragó – uviedol predložený materiál.

Predložený materiál prerokovali:

- komisia výstavby a územnej správy, ktorá odporučila materiál predložiť na schválenie MsZ v Šamoríne
- komisia finančná a správy majetku mesta, ktorá odporučila uzatvorenie Zmluvy o zriadení vecných bremien.

Na území mesta v rámci zabezpečovania prípravných a predrealizačných prác stavieb či už bytových alebo inžinierskych, v zmysle Zákona o územnom plánovaní a stavebného poriadku stavebník vydokladuje vlastnícke resp. iné právo k nehnuteľnosti dotknutej stavbou. V prípade, ak stavba vyžaduje zabratie aj časti verejného priestranstva vo vlastníctve inej osoby – Mesta Šamorín, táto forma iného práva je vydokladovaná „Zmluvou o zriadení vecného bremena“, ktorá podlieha registrácii na Okresnom úrade v Dunajskej Strede Katastrálnom odbore. Neoddeliteľnou prílohou „Návrhu na vklad tejto zmluvy“ je výpis z Uznesenia MsZ v Šamoríne, ktorým bolo odsúhlasené zriadenie vecného bremena.

V súvislosti s realizáciou stavby s názvom „OC HOBBI a BUTIKCENTER v Šamoríne“, na pozemkoch registra „C“ parc. č. 10/1, parc. č. 20/1 a registra „E“ parc. č. 1077 investorom VIWO, s.r.o. so sídlom Galantská cesta 5694/13, 929 01 Dunajská Streda, sa MsZ predložil návrh na schválenie uzatvorenia:

„Zmluvy o zriadení vecného bremena na stavbou dotknutých pozemkoch vo výlučnom vlastníctve mesta Šamorín, v katastrálnom území Šamorín, a to:

pozemkoch registra „C“ vedených na LV č. 870

- parc. č. 10/1 o výmere 1536 m² ako zastavané plochy a nádvoria
- parc. č. 20/1 o výmere 4961 m² ako zastavané plochy a nádvoria pozemok registra „E“ vedený na LV č. 3422
- parc. č. 1077 o výmere 8773 m² ako ostatná plocha

medzi povinnou osobou – Mesto Šamorín, ako vlastníkom uvedených pozemkov a oprávnenou osobou – Západoslovenská distribučná, a.s. Bratislava.

Predmetom zmluvy je dohoda zmluvných strán o zriadení vecného bremena spočívajúceho v povinnosti vlastníka nehnuteľností trpieť realizáciu výkopových prác na pokladanie káblov a uloženie elektroenergetických zariadení, užívanie, na pozemkoch vyznačených v informatívnej mape v prílohe.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

19. hlasovanie – za schvál.uzatvor. zmluvy o zriad.vec.bremien – OC HOBBI prítomných – 16 a BUTIK CENTER v k.ú. Šamorín (Zsl. Distribučná, a.s.)

za – 2 3 4 5 7 9 11 12 13 14 15 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 6

13. Návrh na schválenie odkúpenia pozemkov vo vlastníctve SR, resp. v správe SPF v k. ú. Šamorín – areál štadióna pri Mestskom parku Pomlé

Zoltán Faragó – uviedol predložený materiál.

Predložený materiál prerokovali:

- komisia výstavby a územnej správy
- komisia finančná a správy majetku mesta

Na území mesta Šamorín sa nachádzajú verejné priestranstvá, pod ktorými sú pozemky majetkoprávne nevysporiadané. Sú prípady, kde vlastníkom je Slovenská republika resp. prípady, kde sú vlastníci nezistení, neznámi a tieto pozemky spravuje Slovenský pozemkový fond.

Za účelom vysporiadania majetkových vzťahov Mesto Šamorín zahájilo proces a to listom, ktorým oslovilo SPF na vysporiadanie vlastníckych vzťahov k pozemkom pod verejnými priestranstvami, ktoré sú v užívaní mesta.

Pre každý prípad usporiadania je však potrebné na Slovenský pozemkový fond predložiť uznesenie Mestského zastupiteľstva, ktorým je schválené odkúpenie pozemkov. Podľa predbežného vyjadrenia SPF je potrebné si vyhotoviť znalecké posudky. Väčšinou sa však pozemky predávajú za trhové ceny. Výšku predajnej ceny určí príslušný odbor generálneho riaditeľstva SPF.

Pozemky pod areálom štadióna pri mestskom parku Pomle sú majetkoprávne nevysporiadané. Vlastníkmi pozemkov registra „E“ sú čiastočne fyzické osoby, čiastočne nezistení vlastníci resp. Slovenská republika. Podaním žiadosti na Slovenský pozemkový fond mesto vyjadrilo svoj zámer odkúpiť pozemky vo vlastníctve Slovenskej republiky resp. v správe Slovenského pozemkového fondu. Proces posúdenia zámeru je časovo náročná záležitosť a mesto bude musieť akceptovať podmienky odkúpenia určené so SPF vrátane kúpnej ceny. Jedná sa ale o prípad, keď na uvedených pozemkoch sa nachádza verejnoprospešná stavba pre telovýchovu a šport, v tom prípade majetok môže byť prevedený aj formou delimitačného protokolu. Podlieha to ale schvaľovaciemu procesu na Slovenskom pozemkovom fonde.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

20. hlasovanie – za schvál. odkúp. pozemkov vo vlast.SR resp.v správe SPF prítomných – 16 (areál štadióna pri Mestskom parku Pomle)

za – 2 3 4 5 6 7 9 11 12 13 14 15 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

14. Návrh na schválenie odkúpenia pozemkov vo vlastníctve SR, resp. v správe SPF v k. ú. Šamorín – areál MŠ Veterná ulica

Zoltán Faragó – uviedol predložený materiál.

Predložený materiál prerokovali:

- komisia výstavby a územnej správy
- komisia finančná a správy majetku mesta

Na území mesta Šamorín sa nachádzajú verejnoprospešné stavby, pod ktorými sú pozemky majetkoprávne stále nevysporiadané. Sú prípady, kde vlastníkom je Slovenská republika resp. prípady, kde sú vlastníci nezistení, neznámi, tieto pozemky spravuje Slovenský pozemkový fond.

Za účelom vysporiadania majetkových vzťahov Mesto Šamorín zahájilo proces a to listom, ktorým oslovilo SPF na vysporiadanie vlastníckych vzťahov k pozemkom pod verejnými priestranstvami a verejnoprospešnými stavbami, ktoré sú v užívaní mesta.

Pre každý prípad usporiadania je však potrebné na Slovenský pozemkový fond predložiť uznesenie Mestského zastupiteľstva, ktorým je schválené odkúpenie pozemkov. Podľa predbežného vyjadrenia SPF je potrebné si vyhotoviť znalecké posudky. Väčšinou sa však pozemky predávajú za trhové ceny. Výšku predajnej ceny určí príslušný odbor generálneho riaditeľstva SPF.

Pozemky pod stavbou materskej školy na Veternej ulici sú čiastočne nevysporiadané. Vlastníkom pozemkov registra „E“ je Mesto Šamorín zhruba o polovičnej výmere celého areálu vrátane dvora a o polovičnej výmere Slovenský pozemkový fond. Podaním žiadosti na Slovenský pozemkový fond mesto vyjadrí svoj zámer odkúpiť pozemky vo vlastníctve Slovenskej republiky resp. v správe Slovenského pozemkového fondu. Proces posúdenia zámeru je časovo náročná

záležitosť a mesto bude musieť akceptovať podmienky odkúpenia určené SPF vrátane kúpnej ceny. Jedná sa ale o prípad, keď na uvedených pozemkoch sa nachádza verejnoprospešná stavba pre školstvo, v tom prípade majetok môže byť prevedený aj formou delimitačného protokolu. Podlieha to ale schvaľovaciemu procesu na Slovenskom pozemkovom fonde.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

21. hlasovanie – za schvál. odkúp. pozemkov vo vlast.SR resp.v správe SPF
prítomných – 16 (areál MŠ Veterná ulica)

za – 2 3 4 5 6 7 9 11 12 13 14 15 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

15. Návrh na schválenie odkúpenia pozemkov vo vlastníctve SR, resp. v správe SPF v k. ú. Šamorín – areál pri Mestskom cintoríne na Čilistovskej ulici

Zoltán Faragó – uviedol predložený materiál.

Predložený materiál prerokovali:

- komisia výstavby a územnej správy
- komisia finančná a správy majetku mesta

Na konci Čilistovskej ulice sa nachádza areál, ktorý počas výstavby vodného diela Gabčíkovo – Nagymaros slúžil ako priestor na skladovanie stavebného materiálu, ako zariadenie staveniska resp. ako priestor pre prevádzkovú a výrobnú prípravu vodného diela. Po ukončení stavebných prác na vodnom diele areál ostal zamorený a nevyčistený. Väčšinovým vlastníkom pozemkov pod areálom je Mesto Šamorín, pozemky ale vlastní aj fyzické osoby, neznámi vlastníci, ktorých podiel spravuje Slovenský pozemkový fond.

Mestský úrad dostal za úlohu zahájiť rokovania ohľadne vysporiadania vlastníckych vzťahov, preto je potrebné obrátiť sa aj na Slovenský pozemkový fond.

Pre každý prípad usporiadania je nutné na Slovenský pozemkový fond predložiť uznesenie Mestského zastupiteľstva, ktorým je schválené odkúpenie pozemkov. Podľa predbežného vyjadrenia SPF je potrebné vyhotoviť znalecké posudky. Väčšinou sa však pozemky predávajú za trhové ceny. Výšku predajnej ceny určí príslušný odbor generálneho riaditeľstva SPF.

V prípade vysporiadania so SPF, keď na pozemkoch sa nachádza verejnoprospešná stavba, majetok môže byť prevedený formou delimitačného protokolu. V tomto prípade ale dotknuté pozemky podľa platného územného plánu mesta Šamorín sú určené na výstavbu rodinných domov. Avšak z dôvodu, že mesto

má v úmysle pozemky využiť na rozšírenie miestneho cintorína, pristúpime k rokovaniam so SPF.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

22. hlasovanie – za schvál. odkúp. pozemkov vo vlast.SR resp.v správe SPF prítomných – 16 (areál pri mestskom cintoríne na Čilistovskej ul.)

za – 2 3 4 5 6 7 9 11 12 13 14 15 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

16. Návrh na schválenie odkúpenia nehnuteľností v k. ú. Mliečno (Ing. Oľga Hargašová)

Zoltán Faragó – uviedol predložený materiál.

Predložený materiál prerokovali:

- komisia výstavby a územnej správy, ktorá po opätovnom prehodnotení ponuky na odkúpenie pozemkov z dôvodu usporiadania nehnuteľností vo verejnom záujme pre zabezpečenie prístupu k areálu športového ihriska odporučila uzatvorenie Kúpnej zmluvy predložiť na schválenie MsZ v Šamoríne
- komisia finančná a správy majetku mesta, ktorá po opätovnom prerokovaní odporučila postupovať na základe výsledkov z rokovaní a ústnej dohody s vlastníkom pozemkov.

Ing. Oľga Hargašová bytom Stará cesta 431/23, 93101 Šamorín – Mliečno, ako vlastníčka nehnuteľností – pozemkov registra „C“ parc. č. 237/4 o výmere 589 m² a parc. č. 241/2 o výmere 245 m² v k.ú. Mliečno situovaných v tesnom susedstve športového ihriska v Mliečne, v súvislosti so zabezpečením legalizovaného prechodu a prejazdu k areálu ihriska navrhuje dodatočné majetkoprávne usporiadanie predmetných nehnuteľností, a to formou odkúpenia Mestom Šamorín.

V súlade s uvedenou skutočnosťou predkladáme na schválenie MsZ v Šamoríne návrh na usporiadanie pozemkov registra „C“ parc. č. 237/4 o výmere 589 m² a parc. č. 241/2 o výmere 245 m² v intraviláne k.ú. Mliečno, pre účely majetkoprávneho usporiadania pozemkov, cez ktoré je zabezpečený verejný prístup k športovému areálu v Mliečne, formou odkúpenia pozemkov vo verejnom záujme, čím sa zabráni prípadné odkúpenie nehnuteľností treťou osobou, čo by zapríčinilo znemožnenie prechodu a prejazdu cez záujmové pozemky.

Podľa § 6 Všeobecne záväzného nariadenia mesta Šamorín č. 3/2015 o hospodárení a nakladaní s majetkom mesta nadobúdanie vlastníctva nehnuteľného majetku vždy podlieha schváleniu mestským zastupiteľstvom.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

23. hlasovanie – za schvál. odkúpenia nehnuteľností v k. ú. Mliečno prítomných – 16 (Ing. Oľga Hargašová)

za – 2 3 5 6 7 9 11 12 13 14 15 16 17 18 19

proti – 0

17. Návrh na schválenie odkúpenia nehnuteľnosti v k. ú. Šamorín (Ing. Csaba Baráth a manželka Enikő)

Zoltán Faragó – uviedol predložený materiál.

Predložený materiál prerokovali:

- komisia výstavby a územnej správy, ktorá po prehodnotení návrhu na majetkoprávne usporiadanie pozemkov a nadstavby chodníka s podmienkou doriešenia napojenia na Pomlejskú ulicu odporučila materiál predložiť na schválenie MsZ v Šamoríne
- komisia finančná a správy majetku, ktorá odporučila majetkoprávne usporiadanie pozemkov formou odkúpenia a finančnej úhrady nákladov za vybudovanie chodníka

Ing. Csaba Baráth a manž. Enikő, bytom Požiarnická 36, 931 01 Šamorín ako vlastníci nehnuteľností – pozemkov registra „C“ parc. č. 1179/1 o výmere 44 m² ako záhrada a parc. č. 1177/3 o výmere 33 m² ako zastavaná plocha v k. ú. Šamorín situovaných pozdĺž Priemyselnej ulice, na základe oslovenia mesta Šamorín, v súvislosti s vybudovaním chodníka z dôvodu bezpečného a neobmedzeného prechodu peších z Priemyselnej ulice na Pomlejskú, vyjadrili svoj písomný súhlas k požiadavke mesta na riešenie, a to formou odkúpenia nehnuteľností Mestom Šamorín a úhradou vynaložených finančných nákladov za vybudovanie chodníka.

V súlade s uvedenou skutočnosťou sa predkladá na schválenie MsZ v Šamoríne návrh na odkúpenie pozemkov registra „C“ parc. č. 1179/1 o výmere 44 m² ako záhrada a parc. č. 1177/3 o výmere 33 m² ako zastavaná plocha vedené na LV č. 37 v katastrálnom území Šamorín, pre účely majetkoprávneho usporiadania pozemkov a úhradu finančných nákladov za vybudovanie chodníka.

Podľa § 6 Všeobecne záväzného nariadenia mesta Šamorín č. 3/2015 o hospodárení a nakladaní s majetkom mesta nadobúdanie vlastníctva nehnuteľného majetku vždy podlieha schváleniu mestským zastupiteľstvom.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

24. hlasovanie – za schvál. odkúpenia nehnuteľností v k. ú. Šamorín

prítomných – 16

za – 2 3 5 6 7 9 11 12 13 14 15 16 18 19

proti – 0

zdržal sa – 4, 17

18. Návrh na schválenie projektu s názvom „Nasvietenie prechodu pre chodcov na ceste I/63 v Šamoríne, časť Mliečno“ vrátane jeho spolufinancovania

Ing. Imrich Tóth – uviedol predložený materiál. Dodal, že materiál prerokovala komisia finančná a správy majetku mesta s odporúčením na schválenie.

Hlavným cieľom projektu „Nasvietenie prechodu pre chodcov na ceste I/63 v Šamoríne, časť Mliečno“ je osvetlenie prechodu pre chodcov. Pomocou projektu sa zlepší dopravno-bezpečnostná situácia, pri ktorej je možné očakávať rýchly a bezprostredný efekt smerujúci k zníženiu dopravnej nehodovosti, zníženiu počtu usmrtených osôb pri dopravných nehodách s dôrazom na ochranu nemotorových účastníkov cestnej premávky. Na základe cenovej ponuky je rozpočet nasvietenia prechodu vo výške 8.739,60 € s DPH. Na tento projekt je možné žiadať dotáciu vo výške 95 % z rozpočtovej kapitoly z Ministerstva vnútra SR. Spolufinancovanie projektu je potrebné zabezpečiť vo výške 436,98 €.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

25. hlasovanie – za schvá. projektu vrátane jeho spolufinancovania
prítomných – 14 (ospravedlnili sa Koppány Kovács a Zoltán Faragó)
za – 2 3 4 6 7 9 11 12 14 15 16 17 18 19
proti – 0
zdržal sa – 0

19. Návrh na schválenie projektu s názvom „Rekonštrukcia Spoločnej hasičskej stanice so zbrojnicou v Šamoríne“ vrátane jeho spolufinancovania

Ing. Imrich Tóth – uviedol predložený materiál.

Materiál prerokovala komisia finančná a správy majetku mesta s odporúčením na schválenie MsZ.

Projekt „Rekonštrukcia Spoločnej hasičskej stanice so zbrojnicou v Šamoríne“ zahŕňa nasledovné aktivity:

- A) opravu manipulačnej plochy pre hasičskú techniku (v súčasnosti cez popraskanú a prepadnutú betónovú plochu vsakuje dažďová voda do podlahy pod betónovú plochu, čo spôsobuje stratu nosnosti a ďalšie sadanie pod ťažkou hasičskou technikou. Opravou betónovej plochy okolo požiarnej studne, ktorá slúži na plnenie cisterien po zásahoch sa vyrieši problém zatekania dažďovej vody do studne z dekontaminačného priestoru hasičskej techniky.)
- B) výmenu verejného osvetlenia areálu a prípojky NN (výmenou skorodovaných stožiarov a modernizáciou osvetlenia dvora sa zlepší bezpečnosť hasičov, zníži sa energetická náročnosť objektu a zníži sa poruchovosť osvetlenia celého areálu)

- C) osadenie novej posuvnej brány (výmenou dvojkrídlovej manuálne ovládanéj brány na posuvnú, diaľkovo ovládanú bránu s elektrickým pohonom sa zabezpečí rýchlejší výjazd hasičských jednotiek, zabráni sa vjazdu a prejazdu nežiaducich vozidiel a vstupu nepovolaných osôb do priestorov Spoločnej HS s HZ).

Na základe vypracovanej projektovej dokumentácie je rozpočet na horeuvedené stavebné objekty vo výške 31 783,51 € s DPH. Z týchto finančných prostriedkov žiadame v roku 2018 Ministerstvo vnútra SR o dotáciu vo výške 30 000,- €. Finančné prostriedky vo výške 1 783,51 € sú ako spolufinancovanie projektu a je ich potrebné zabezpečiť v roku 2019.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

26. hlasovanie – za schválenie projektu vrátane jeho spolufinancovania prítomných – 14

za – 2 3 4 6 7 9 11 12 14 15 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

20. Správa z kontroly č. 1/4/2018 hlavného kontrolóra mesta Šamorín

Ing. Ján Lelkes – uviedol predložený materiál.

Správa je vyhotovená v súlade s Plánom kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na I. polrok 2018, schváleného Uznesením Mestského zastupiteľstva mesta Šamorín 30/2018/V. zo dňa 08.02.2018.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

27. hlasovanie – za správu z kontroly č. 1/4/2018 hlav. kontrol. mesta Šamorín prítomných – 14

za – 2 3 4 6 7 9 11 12 14 15 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

21. Interpelácie poslancov

Neodzneli ani neboli odovzdané žiadne písomné interpelácie poslancov.

22. Podnety občanov

Neodzneli ani neboli odovzdané žiadne písomné podnety občanov.

23. Rôzne

Primátor mesta požiadal zástupcu primátora mesta, aby miesto neho pokračoval vo vedení rokovania a opustil rokovaciu miestnosť.

23.1 Návrh na určenie platu primátora mesta Šamorín na rok 2018

Csaba Orosz – poďakoval za slovo a požiadal predsedu komisie finančnej a správy majetku mesta, aby uviedol nasledovný materiál.

Ing. Imrich Tóth – uviedol predložený materiál a dodal, že ho prerokovala komisia finančná a správy majetku mesta s odporúčením na schválenie MsZ.

V súlade s § 3 ods. 1 zákona NR SR č. 253/1994 Z. z. o právnom postavení a platových pomeroch starostov obcí a primátorov miest v znení neskorších predpisov primátorovi mesta patrí plat, ktorý je súčinom priemernej mesačnej mzdy zamestnanca v národnom hospodárstve vyčíslenej na základe údajov Štatistického úradu SR za predchádzajúci kalendárny rok a násobku podľa § 4 ods. 1 citovaného zákona. Plat sa zaokrúhľuje na celé Euro nahor.

Plat primátora nemôže byť nižší, ako je to ustanovené v § 3 ods. 1 už citovaného zákona. Mestské zastupiteľstvo v Šamoríne môže tento plat rozhodnutím zvýšiť až o 70 %.

Na základe už uvedeného a tej skutočnosti, že plat primátora sa určuje každoročne podľa prvej vety tejto dôvodovej správy, sa predkladá návrh na určenie platu primátora mesta s účinnosťou od 01.01.2018. Štatistický úrad Slovenskej republiky zverejnil údaj o priemernej mesačnej mzde zamestnanca hospodárstva SR za rok 2017, ktorá je 954,- €. Násobok 2,53 sa ustanovuje podľa § 4 ods. 1 zákona 253/1994 Z. z., skupina 6: od 10 001 do 20 000 obyvateľov.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

28. hlasovanie – za určenie platu primátora mesta Šamorín na rok 2018

prítomných – 14

za – 2 3 4 6 7 9 11 12 14 15 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

23.2 Návrh na schválenie vstupu mesta do Združenia obcí „Lingua Civis“

Csaba Orosz – uviedol predložený materiál a dodal, že ho prerokovala komisia finančná a správy majetku mesta s odporúčením na schválenie MsZ.

Používanie jazykov národnostných menšín na Slovensku zaručujú viaceré medzinárodné zmluvy a dohody. Napríklad v Európskej charte regionálnych alebo menšinových jazykov Slovenská republika sa zaviazala, že vo vzťahu k regionálnym alebo menšinovým jazykom založí svoju politiku, legislatívu a prax na zásade potreby rozhodného postupu pri podpore regionálnych alebo menšinových jazykov na účel ich zachovania.

Podľa čl. 34 Ústavy Slovenskej republiky sa občanom tvoriacim v Slovenskej republike národnostné menšiny, okrem iného, zaručuje právo používať ich jazyk v úradnom styku. Legislatívny rámec používania jazykov národnostných menšín v zmysle ústavnej úpravy dopĺňa celý rad ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov, z ktorých najdôležitejším je Zákon č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín, ktorý ustanovuje povinnosti v oblasti používania jazykov národnostných menšín aj pre orgány územnej samosprávy a právnické osoby zriadené orgánmi územnej samosprávy v obciach vymedzených týmto zákonom. Dôležité povinné ustanovenia pre obce a mestá ohľadne používania jazykov národnostných menšín obsahuje aj Zákon č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám. Porušenie jazykových práv občanov patriacich k národnostným menšinám v zákone určených prípadoch sú správnym deliktom.

Dnes už je celkom jednoznačné, že napriek rozsiahlej legislatíve a napriek snahe príslušných orgánov, používanie jazykov národnostných menšín - aj v prípade maďarského jazyka - v praxi má také nedostatky, ktorých odstránenie presahuje možnosti jednotlivých miest a obcí. Výskumy v tejto oblasti, ale aj správy kompetentných orgánov ukazujú, že jazykové práva národnostných menšín sa v niektorých prípadoch nedodržiavajú, a v niektorých oblastiach sa nedostatočne využívajú. Najväčšie ťažkosti pre mestá a obce - okrem celkom chýbajúcej cielenej finančnej podpory zo strany štátu na zabezpečenie zákonných povinností - znamenajú nejednotnú úradnú terminológiu a zabezpečenie písomnej úradnej agendy v jazyku národnostnej menšiny.

Hlavnou úlohou združenia obcí bude priebežné zabezpečenie jednotnej terminológie a vyhotovenie písomných materiálov v maďarskom jazyku a prekladov pre potreby úradnej agendy členských miest a obcí. Pri dlhodobej činnosti v rámci združenia sa vytvorí potrebné odborné zázemie pre miestne samosprávy pre oblasť používania maďarského jazyka v úradnom styku. V konečnom dôsledku uľahčí alebo umožní plnohodnotné plnenie zákonných predpisov, a zlepši podmienky používania jazykov národnostných menšín a etnických skupín v praxi.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

29. hlasovanie – za schvál. vstupu mesta do Združenia obcí „Lingua Civis“
prítomných – 14

za – 2 3 4 6 7 9 11 12 14 15 16 17 18 19

proti – 0

zdržal sa – 0

Schválený program zasadnutia mestského zastupiteľstva sa vyčerpá, primátor mesta poďakoval prítomným za účasť a ukončil rokovanie.

Zapísala: Katarína Boróková

Návrh komisie školstva

na prerozdelenie bežných transferov pre školy a školské zariadenia v zriaďovateľskej pôsobnosti

Mesta Šamorín a pre školy a školské zariadenia na území mesta Šamorín na rok 2018

A tanügyi szakbizottság javaslata

Somorja Város fenntartásban levő iskolák és iskolai intézmények valamint a város területén működő iskolák és iskolai intézmények számára elfogadott anyagi támogatás elosztására a 2018-as évre

1	2	3	3	4
	Škola a školské zariadenie Iskolák és iskolai intézmények	Rok 2017	Návrh prerozdelenia bežných transferov na rok 2018 Javaslat az anyagi támogatás elosztására a 2018-as évre	
ZŠ	Mateja Bela, Kláštorná	1 600	1 700	
	Mátyása Korvína s VJM, Rybárska	1 100	1 200	
	s VJM, Mliečno	600	700	
	Spolu - Összesen	3 300	3 600	
MŠ	MŠ s VJM Školská	400	420	Dotáciu v navrhovanej výške 5270, - EUR využiť na letné opravy
	MŠ Školská	600	640	
	MŠ-Óvoda, Ulice Márie	400	420	
	MŠ-Óvoda, Veterná	1 000	1 050	
	MŠ-Óvoda, Poľovnícka	800	840	
	MŠ-Óvoda, Dunajská	1 000	1 050	
	MŠ s VJM, Mliečno	200	210	
	MŠ Gazd.rad	600	640	
	Spolu - Összesen	5 000	5 270	
ZUŠ	ZUŠ	1 000	1 050	
	Spolu	1 000	1 050	
	Gymnázium M.R.Š.	250	250	
	Gymnázium /M. s VJM vyrábačov. Mgr. Vajdas Štefan	250	250	

<i>Iné školy</i>	<i>Súkromná hotelová akadémia</i>	<i>130</i>	<i>130</i>
	<i>Súkromné SOU SD Jednota</i>	<i>130</i>	<i>130</i>
	<i>Špeciálna ZŠ - Speciális Alapiskola</i>	<i>120</i>	<i>120</i>
	<i>Spolu - Összesen</i>	<i>880</i>	<i>880</i>

Bežné transfery spolu

5 180

5 530

<i>Rezerva Komisie škol. pri MsZ</i>	<i>820</i>	<i>5 200</i>
<i>Letné opravy</i>	<i>5 000</i>	<i>5 270</i>
<i>Spolu - Összesen</i>	<i>5 820</i>	<i>10 470</i>
<i>Bežné transfery</i>	<i>11 000</i>	<i>16 000</i>
<i>Schválený rozpočet</i>	<i>11 000</i>	<i>16 000</i>

Návrh na prerozdelenie transferov na záujmovú umeleckú činnosť, kultúrne aktivity a cirkev na rok 2018

Támogatási igénylések – szakköri tevékenységek, kulturális rendezvények és egyházi pályázatokra a 2018-as költségvetésből

S.sz P.č.	Igénylő, Židatela	A projekt címe, Názov projektu	Igényelt összeg Žiadana suma (eur)	Jóváhagyott Navrhnutá suma (eur)
1.	CSEMADOK, MO Mliečno	A tejfalusi alapszervezet működésének bebiztosítása 2018-ban	1200	1200
2.	CSEMADOK, MO Šamorín	Svătoštefánske kultúrne dni v Šamoríne - Szent István Napok Somorján	4500	4500
3.	CSEMADOK, MO Šamorín	A Pici és a Kis Csali Néptáncgyűttes működésének bebiztosítása 2018-ban	4000	3000
4.	CSEMADOK, MO Šamorín	A "Nagy Csali" működésének bebiztosítása 2018-ban	4000	2500
5.	CSEMADOK, MO Šamorín	A CSEMADOK Somorjai Alapszervezete működésének bebiztosítása 2018-ban	2000	2000
6.	CSEMADOK, MO Šamorín	A HÍD Vegyeskar működésének bebiztosítása 2018-ban	4000	2000
7.	CSEMADOK, MO Šamorín	A CSALLÓ Néptáncgyűttes működésének bebiztosítása 2018-ban	4000	2500
8.	CSEMADOK, MO Šamorín	A Csali Ifjúsági Néptáncgyűttes működésének bebiztosítása 2018-ban	4000	2500
9.	Detský a mládežnícky folklórny súbor PRVOSIENKA	Zhotovenie 10 ks chlapčenských krojov zo Spiša	1000	1000
10.	DUNARTCOM	DUNART.COM8 somorjai nemzetközi művésztelep	5750	3000
11.	HARMONIA CLASSICA	Jubilejný koncert - 10. výročie	1000	1000
12.	HARMONIA CLASSICA	Účinkovanie na jubilejnom koncerte speváckeho zboru Slavík v Pacove	400	400
13.	Hudba pre radosť – Hushegyi János	The Butchers Train to freedom lemezének újradiadása	1000	600
14.	Immortal PT	Domborművek és környezetének rendbetétele	1800	1500
15.	Imrich NÉMETH	Ádventi hangverseny	1000	800
16.	Ing. Eva Mayerová	Divadelné predstavenia – Szavam távoli zenére lejt – Csukás István	1000	0
17.	Kulturálna brigáda - Šamorín	Cestovanie časom - időutazás - SAMARIA MUSIC AND ROCK FESTIVAL 2018	3500	2500
18.	LINGUANIA, s.r.o.	Soknyelvű Somorja	550	500
19.	LINGUANIA, s.r.o.	Somorja és vidéke angoltanárai	700	0
20.	Materské centrum BABA KLUB	Míľa pre mamu	3400	0
21.	MO Matice slovenskej v Šamoríne	Podpora šamorínskych kultúrnychskupín v Šamoríne 2018	3000	3000
22.	OZ DEJA VU – klub	Hudobno-divadel.predstavenie: Lucifer a hlas anjelov	1200	1000
23.	OZ PIERDO	Hudba v duši – talentová súťaž 6. ročník	4000	4000
24.	OZ PIERDO	Festival rómskej kultúry v Šamoríne 4. ročník	5000	2000

25.	OZ Sancta Maria Šamorín	Spievame svojmu mestu	1700	1700
26.	OZ Sancta Maria Šamorín - Mezei Attila	CD lemez kiadása	1000	0
27.	P.P.BAND blues and rock	Koncert P.P. Band	600	0
28.	RZ pri ZUŠ Štefana I.N.	Hudba nás spája (medzinárodný žiacky koncert)	300	300
29.	RZ pri ZUŠ Štefana I.N. - letný tábor	Tvorivé dielne pre žiakov výtvarného odboru a krátky kurz pantomímy pre žiakov	700	300
30.	Spol. At Home Gallery pre umenie a kultúru	At Home Gallery 2018	12000	2000
31.	VEST-MUSIC&CULTURE	Koncertek és más zenei rendezvények a somorjai mozi clubban	8000	2000
32.	VEST-MUSIC&CULTURE	Csallóközi Népzenei Workshop - Szent István héten	5000	0
33.	VEST-MUSIC&CULTURE	Táncházak és folkklubok a mozi.club-ban	5000	2000
34.	VEST-MUSIC&CULTURE	P.P. Band a priatelia 1. ročník	1250	1000
35.	VEST-MUSIC&CULTURE	Samaria jazz	6000	2000
36.	VITA HUMANA	Celoročná činnosť OZ VITA HUMANA	5100	0
37.	Združenie reg. rozvoja CR a ŠK Kormorán	Festival európskeho priateľstva	5000	0
38.	Ain Karim	Dom prijati sv. Františka z Paoly	3000	0
39.	Kultúrne združ.Šamorín a okolie	Magyar család gyermeke, magyar óvodában, iskolában a helyed	1000	450
40.	Reformovaná kresťanská cirkev, cirkevný zb. Šamorín	Somorjai Refor.Egyházközség kult.és misszió eseményei 2018-ban	4000	2500
Osszesen , Celkom			113650	55750

Egyházak, Cirkev

1.	ECAV, cirkevný zbor Šamorín	oprava farskej budovy	4000	2000
2.	Rímskokatolícka cirkev	Sústredenie a duchovná obnova mládeže	2000	1000
3.	Reformovaná kresťanská cirkev, cirkevný zb. Šamorín	Somorjai Refor.Egyházközség kult.és misszió eseményei 2018-ban	4000	1000
Osszesen, Celkom			10000	4000

Návrh na prerozdelenie mestskej dotácie pre telovýchovu, šport a mládež na rok 2018

p. č.	Žiadateľ	Názov projektu	Žiadaná suma	Navrhnutá dot.
	642002 Bežné transfery pre šport. jedn.			
1	Zápasnícky klub GLADIÁTOR Šamorín	Zabezpečenie športovej činnosti na r.2018	31 700,00 €	19 750,00 €
2	Kajak Canoe Klub Šamorín	Zabezpečenie športovej činnosti na r.2018	25 000,00 €	21 250,00 €
3	Klub šermu Šamorín	Zabezpečenie športovej činnosti na r.2018	22 000,00 €	18 750,00 €
4	Šamorínsky basketbalový klub	Zabezpečenie športovej činnosti na r.2018	35 000,00 €	25 250,00 €
5	Tenisový klub ŠTK Šamorín	Zabezpečenie športovej činnosti na r.2018	9 000,00 €	9 000,00 €
6	Kyokushin Karate Oyama Dojo Šamorín	Zabezpečenie športovej činnosti na r.2018	6 000,00 €	3 600,00 €
7	Budokan Samaria, o.z.	Zabezpečenie športovej činnosti na r.2018	10 950,00 €	4 200,00 €
8	Futbalový klub Šamorín	Zabezpečenie športovej činnosti na r.2018	8 000,00 €	3 700,00 €
9	Bedmintonový klub Šamorín	Zabezpečenie športovej činnosti na r.2018	4 500,00 €	1 300,00 €
10	3Klub Šamorín	Zabezpečenie športovej činnosti na r.2018	3 000,00 €	2 200,00 €
11	Stolnotenisový klub Šamorín	Zabezpečenie športovej činnosti na r.2018	1 200,00 €	800,00 €
12	Telovýchovná Jednota Mliečno	Zabezpečenie športovej činnosti na r.2018	5 800,00 €	5 200,00 €
	Spolu :		162 150,00 €	115 000,00 €
	642002/02 Pre mládež			
13	Škola bojových umení v Šamoríne	Zabezpečenie športovej činnosti na r.2018	1 500,00 €	1 200,00 €
14	Laura, združenie mladých	Šport nás spája	780,00 €	700,00 €
15	Hendyhelp – Šamorín o.z.	Organ.ligového kola BC1a BC2, a nákup šport. materiálu	1 000,00 €	500,00 €
16	Kormorán	Memoriál Vladimíra Gálisa	5 000,00 €	1 000,00 €
17	Kormorán	Detský letný tábor	2 000,00 €	0,00 €
19	RZ ZŠ Mateja Bela	Radosť z pohybu	500,00 €	500,00 €
20	OZ – GYYM	Zabezpečenie športovej činnosti na r.2018	8 000,00 €	1 200,00 €
21	Branded Spaces	Len tak pre radosť	2 400,00 €	800,00 €
	Spolu :		21 180,00 €	5 900,00 €